



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Agence Parcs Canada
Mailroom
30 Victoria street
Gatineau, Quebec, J8X 0B3

AMENDMENT #1 / MODIFICATION #1

INVITATION TO TENDER

APPEL D'OFFRES

Tender To: Parks Canada Agency

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

Soumission aux: l'Agence Parcs Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Agence Parcs Canada
Mailroom
30 Victoria Street
Gatineau, Quebec, J8X 0B3

Title-Sujet Rehabilitation of Highway 430 - Segments B & D in Gros Morne National Park, NL		Date March 7, 2017
Solicitation No. - No. de l'invitation 5P300-17-5047	Client Ref. No. – No. de réf du client.	
GETS Reference No. – No de reference de SEAG		
Solicitation Closes L'invitation prend fin – at – à 02:00 PM on – le 2017-03-20	Time Zone Fuseau horaire - Eastern Standard Time (EST)	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>		
Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à : Sophie St-Germain		
Telephone No. - No de téléphone (819) 420-9581	Fax No. – No de FAX:	
Destination of Goods, Services, and Construction: Destinations des biens, services et construction: See Herein		
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur		
Name and title of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur Signature Date		



AMENDMENT #1 / MODIFICATION #1

THE PURPOSE OF THIS AMENDMENT IS TO GIVE EFFECT TO THE FOLLOWING:

L'OBJET DE LA PRÉSENTE MODIFICATION EST DE METTRE EN ŒUVRE LES DISPOSITIONS SUIVANTES:

Revisions to the Specifications:

Révisions aux spécifications:

1. Added Cod Knott rock quarry extraction plan to the "5p300-17-5047_specs_ift_highway_430_segment_b_and_d.pdf".
See document 17-5047- 33 42 13 culvert specification
1. Ajout la carrière de roche de Cod Knott au plan d'extraction « 5p300-17-5047_specs_ift_highway_430_segment_b_and_d.pdf ».
Voir document 17-5047- 33 42 13 culvert specification
2. Added Section 33 42 13 to the "5p300-17-5047_specs_ift_highway_430_segment_b_and_d.pdf"
See document 17-5047-Quarry Extraction plan
2. Ajout de la Section 33 42 13 à "5p300-17-5047_specs_ift_highway_430_segment_b_and_d.pdf"
Voir document 17-5047-Quarry Extraction plan
3. Section 01 29 00, Part 1.3.9

REMOVE: .2 Asphalt Cement

- .2 Method of measurement will be based on the lab's liquid extraction. Ignition ovens will not be accepted.

Increases or decreases will be made to progress estimates to compensate for changes in Liquid Asphalt prices from the time of tender to the prices in effect during construction based upon changes in the local market price.

A Benchmark Unit Price per tonne for Liquid Asphalt will be established equal to the quotation price provided to the contractor by the Liquid Asphalt supplier at the time of tender closing. The contractor shall provide to the Department written proof as required of the quoted price.

The contractor's unit price per tonne for Liquid Asphalt will be increased or decreased in accordance with the difference between the Benchmark Unit Price and the invoiced unit Price made to the contractor for Liquid Asphalt by the supplier.

The contractor is required to provide documentation by way of invoices and weigh slips from his/her liquid asphalt supplier.

Contractors are advised that due to the unavailability of quoted prices for Liquid Asphalt in the spring the Benchmark Unit Price for Liquid Asphalt will be established at \$800 per tonne and this will remain effective until the date at which the suppliers provide quotations.



The Engineer shall calculate the adjustment (payment or credit) for Liquid Asphalt on the Monthly Progress Estimates.

The Liquid Asphalt cost adjustment shall be calculated using the quantity of the item added to the progress estimate since the last estimate. In cases where Liquid Asphalt is included in the price of Asphalt Concrete, the liquid asphalt quantity will be determined using the percentage (%) of asphalt cement required in the Design Mix Formula approved by the Materials Engineering Division.

The onus is on the contractor to provide the required documentation. The Department will not make payment for Liquid Asphalt until such time that the required documentation is provided. No price adjustments will be made due to an increase in the price on liquid asphalt used after the identified contract completion date or approved contract extension date but adjustments due to a decrease in the price of liquid asphalt will be made for liquid asphalt used after the identified contract completion date or approved contract extension date.”

REPLACE WITH: .2 Asphalt Cement

- .2 Method of measurement will be based on the lab’s liquid extraction. Ignition ovens will not be accepted.

Increases or decreases will be made to progress estimates to compensate for changes in Asphalt Cement prices from the time of tender to the prices in effect during construction based upon changes in the local market price.

Adjustments will be made to the request for progress payments to compensate for changes in asphalt cement prices at time of tender and prices in effect during construction. Increases or decreases in excess of 5% of the Benchmark Tender Price will be paid or deducted accordingly. The governing price will be the average price quoted by local suppliers on the island of Newfoundland on the 20th of each month for the Stephenville, Botwood and two Holyrood Terminals.

The benchmark price shall be the average monthly price quoted by local suppliers for the Stephenville, Botwood and two Holyrood Terminals, from the 20th of the month prior to tender closing. The adjustments shall be computed based on changes in the average monthly price in excess of or less than this benchmark at time of production. PCA shall then calculate the adjustment to be stated in the Request for Progress Payment.

The asphalt cement cost adjustment shall be calculated using the quantity of the item added to the progress estimate since the last estimate. In cases where asphalt cement is included in the price of Asphalt Concrete, the liquid asphalt quantity will be determined using the mix design.

3. [Section 01 29 00, article 1.3.9](#)

RETIRER: .2 Asphalt Cement

REPLACER PAR .2 Asphalt Cement

- .2 [La méthode de mesure sera basée sur l'extraction liquide du laboratoire. Les fours d'allumage ne seront pas acceptés.](#)

[Des augmentations ou des diminutions seront apportées aux estimations de progrès afin de prendre en comptes les variations des prix d'asphalte liquide en cours à l'appel d'offres aux prix en vigueur pendant la construction en fonction des variations du prix du marché local.](#)



Des ajustements seront apportés aux demandes de paiements progressifs pour compenser les variations des prix du ciment asphaltique au moment de l'appel d'offres et des prix en vigueur pendant la construction. Les augmentations ou les diminutions de plus de 5% du prix d'appel de référence seront payées ou déduites en conséquence. Le prix applicable sera le prix moyen coté par les fournisseurs locaux sur l'île de Terre-Neuve le 20 de chaque mois pour les terminaux de Stephenville, de Botwood et des deux d'Holyrood.

Le prix de référence sera le prix mensuel moyen indiqué par les fournisseurs locaux pour les terminaux de Stephenville, de Botwood et des deux d'Holyrood, à partir du 20 du mois précédant la clôture de l'appel d'offres. Les ajustements sont calculés en fonction des variations du prix mensuel moyen supérieur ou inférieur à cet indice de référence au moment de la production. L'APC calculera ensuite l'ajustement à indiquer dans la Demande de Paiement Progressif.

L'ajustement des coûts de l'asphalte liquide est calculé en utilisant la quantité de l'élément ajouté à l'estimés de paiement progressif depuis le dernier estimé. Dans les cas où l'asphalte liquide est inclus dans le prix du béton bitumineux, la quantité d'asphalte liquide sera déterminée en utilisant la conception de mélange.

4. Section 31 05 17, Part 1.3.

REMOVE: .1 Inform Departmental Representative of proposed source of aggregates and provide access for sampling. Aggregate Source: Rocky Barachois Pit

REPLACE: .1 Inform Departmental Representative of proposed source of aggregates and provide access for sampling.

4. Section 31 05 17, article 1.3.

REMOVE: .1 Inform Departmental Representative of proposed source of aggregates and provide access for sampling. Aggregate Source: Rocky Barachois Pit

REEMPLACER PAR .1 Inform Departmental Representative of proposed source of aggregates and provide access for sampling.

QUESTIONS AND ANSWERS / QUESTIONS ET REPONSES:

1. **Q.** As per the specification 01 29 00, the liquid asphalt benchmark for this tender is \$800.00/tonne. The Newfoundland and Labrador Department of Transportation and Works published its liquid asphalt benchmark this week and it is \$650.00/tonne. For simplicity, let's assume that the price does not change this year and stays at \$650.00/tonne. Given that this tender directs the contractors to use \$800.00/tonne, when payment is calculated for each progress estimate that includes liquid asphalt and the contractor's invoice from his liquid supplier has a liquid price of \$650.00/tonne, will there be a deduction of \$150.00/tonne? In this example for which the liquid asphalt price stays at \$650 in 2017, will there be a total deduction of \$452,700 based on the 3,018 tonnes in the tender (3,018t x (\$800/t - \$650/t))?

A. Please see Revisions to Specifications #3

1. **Q.** Tel qu'indiqué dans la section 01 29 00 des spécifications, le prix unitaire de l'asphalte liquide pour cette soumission est de 800,00 \$ / tonne. Le ministère des Travaux publics et des Transports de Terre-Neuve-et-Labrador a publié son prix unitaire d'asphalte liquide cette semaine et il est de 650,00 \$ / tonne. Pour simplifier, supposons que le prix

ne change pas cette année et reste à 650,00 \$ / tonne. Étant donné que cet appel d'offres oblige les entrepreneurs à utiliser 800,00 \$ / tonne, lorsque le paiement est calculé pour chaque estimation de progrès qui inclut de l'asphalte liquide et que la facture du fournisseur d'asphalte liquide de l'entrepreneur indique un prix liquide de 650,00 \$ / tonne, est-ce qu'il y aura une déduction de 150,00 \$ / tonne? Dans cet exemple, où le prix de l'asphalte liquide est 650,00 \$ en 2017, y aura-t-il une déduction totale de 452 700 \$ sur les 3 018 tonnes de l'appel d'offres (3 018 tonnes x (800,00 \$ / tonne - 650,00 \$ / tonne))?

R : Veuillez consulter la Révision des Spécifications n° 3

- 2. Q.** Are there any quarries or laydown areas within the park boundaries that the contractor can use to crush aggregate and/or operate an asphalt plant?
- A.** There are no set down areas located within the Park. GMNP's Cod Knotts quarry (approx. 2 km south of Rocky Harbour) can be used as a quarry source for rock fill or granular material if contractors so chooses. However, this quarry will be used by other contractors for other Park projects during the same period so the quarry will not be considered a laydown area.

Contractors are advised that GMNP will not entertain requests for material extraction at separate areas of the quarry and all extraction shall be conformed to GMNP's current extraction plan (see Revisions to Specifications #1).

In addition, PCA will not be responsible for any delays incurred by contractors if they so choose to use this source.

- 2. Q.** Y a-t-il des carrières ou des aires de dépôt à l'intérieur des limites du parc que l'entrepreneur peut utiliser pour broyer l'agrégat et / ou exploiter une usine d'asphalte?
- R :** Il n'y a pas d'aires de dépôt dans le parc. La carrière Cod Knotts du Parc National Gros Morne (environ 2 km au sud de Rocky Harbour) peut être utilisée comme source de carrières pour remblai ou matériau granulaire si les entrepreneurs le choisissent. Toutefois, cette carrière sera utilisée par d'autres entrepreneurs pour d'autres projets du parc au cours de la même période, et donc la carrière ne sera pas considérée comme une aires de dépôt.

Les entrepreneurs sont informés que le Parc National Gros Morne ne recevra pas de demandes d'extraction de matériaux dans des zones séparées de la carrière et que toute extraction sera conforme au plan d'extraction actuellement mis-en-place au Parc National Gros Morne.

En outre, PCA ne sera pas responsable des retards encourus par les entrepreneurs s'ils choisissent d'utiliser cette source.

- 3. Q.** Can RS-1 tack be used instead of SS-1?
- A.** Type SS emulsifiers will only be accepted as noted within the specification. Research has shown that hard based emulsifiers have an increased bond strength than that of rapid setting emulsifiers.

- 3. Q.** Peut-on utiliser un liant d'accrochage RS-1 au lieu de SS-1?

R : Les émulsifiants de type SS ne seront acceptés que tel que décrient dans les spécifications. La recherche a montré que les émulsifiants à base dure ont une résistance d'adhérence accrue comparé aux émulsifiants à prise rapide.

4. Q. The specifications states that the Owner will engage and pay for the testing services. However, it also states that the contractor is to engage a consultant to prepare an asphalt mix design. Will the testing consultant hired by the Owner test the aggregates as they are being produced and will this consultant provide the test results to the contractor so they may be used in the preparation of an asphalt mix design?

A. The contractor is responsible to provide a mix design as well as the responsibility to provide all aggregate laboratory test results required for such an asphalt mix design.

PCA shall completed testing throughout the project for Quality Assurance and Control.

4. Q. Les spécifications stipulent que le propriétaire engagera et paiera les services de test. Toutefois, il stipule également que l'entrepreneur doit engager un consultant pour préparer une conception de mélange d'asphalte. Le consultant d'essai engagé par le propriétaire examinera-t-il les agrégats au fur et à mesure de leur production et ce consultant fournira-t-il les résultats de l'essai à l'entrepreneur pour qu'ils puissent être utilisés dans la préparation d'un mélange d'asphalte?

R : L'entrepreneur est responsable de fournir une conception de mélange ainsi que la responsabilité de fournir tous les résultats des essais en laboratoire d'agrégats requis pour une telle conception de mélange d'asphalte.

L'APC effectuera des essais tout au long du projet pour l'assurance et le contrôle de la qualité.

5. Q. Item 32 in the unit price table references specification 33 42 13 which I cannot find included in the tender documents. Also, this item calls for 200m of subdrain pipe – could you advise the diameter of this subdrain pipe? Or advise where it is located in the tender drawings.

A. Please see Revisions to Specifications #2.

Sub-drains shall be 150mm perforated CSP and shall adhere to all material specifications listed within section 33 42 13. This item was included in case of unforeseen circumstance. All bidders are advised that pipe lengths must be approved by the Department's Representative before ordering all culverts.

5. Q. L'item 32 du tableau des prix unitaires fait référence à la section 33 42 13 des spécifications que je ne peux pas trouver inclus dans les documents d'appel d'offres. En outre, cet article appelle pour 200 m de tuyau souterrain - pourriez-vous indiquer le diamètre de ce tuyau? Ou indiquez où il se trouve dans les dessins d'appel d'offres.

R : Veuillez consulter la Révision des Spécifications n° 2

Les tuyaux souterrain doivent être des TTOG perforé de 150 mm et doivent être conformes à toutes les spécifications matérielles énumérées dans la section 33 42 13. Cet item a été inclus en cas de circonstances imprévues. Tous les soumissionnaires

sont avisés que la longueur des tuyaux doit être approuvée par le représentant du Ministère avant de commander tous les ponceaux.

6. Q. With regards to “PCA Project No 1350 – Highway 430 North Segment ‘B’ and ‘D’ Rehabilitation Gros Morne National Park” I would like to request some clarification on the pipe culvert specifications. After reviewing the specifications it seems that section **33 42 13 Pipe Culverts** is not currently included in the spec.

A. Please see Revisions to Specifications #2.

6. Q. En ce qui concerne «Projet PCA no 1350 - Autoroute 430, section nord B et D Réhabilitation du parc national du Gros-Morne», je voudrais demander des éclaircissements sur les spécifications des ponceaux de canalisation. Après avoir examiné les spécifications, il semble que la section **33 42 13 ponceaux tubulaires** ne figure pas actuellement dans le devis.

R : Veuillez consulter la Révision des Spécifications n° 2

7. Q. In Section 31 05 17, Page 1 of 6, Part 1, Section 1.3.1 lists Rocky Barachois as a source of aggregate. Has the physical requirements of the imported rock at Rocky Barachois been tested for asphalt aggregates? Are the test results available to bidders

A. Please see Revisions to Specifications #4. Remove Barachois Pit as aggregate source. No bidder will be able to avail of this source for this project.

7. Q. Dans la section 31 05 17, Page 1 de 6, partie 1, l'article 1.3.1 énumère Rocky Barachois comme une source d'agrégats. Les exigences physiques de la roche importée à Rocky Barachois ont-elles été testées pour les agrégats d'asphalte? Les résultats des tests sont-ils accessibles aux soumissionnaires?

R : Veuillez consulter les Révisions aux Spécifications n ° 4. Supprimer Barachois Pit comme source agréée. Aucun soumissionnaire ne pourra se prévaloir de cette source pour ce projet.

8. Q. If the rock at Rocky Barachois is not an acceptable source, could the contractor:
- a) Obtain rock from Cod Knott's Quarry and truck to Rocky Barachois Pit for use as asphalt aggregates?
 - b) Use the gravel source at Rocky Barachois as an asphalt aggregate source?

A. a) Rocky Barachois Pit shall be closed to contractor's during this project. Please see Revisions to Specifications #4.

b) Rocky Barachois Pit shall be closed to contractor's during this project. Please see Revisions to Specifications #4.

8. Q. Si la roche de Rocky Barachois n'est pas une source acceptable, l'entrepreneur pourrait-il:
- A) Obtenir de la roche de la carrière de Cod Knott et la transporter jusqu'à la carrière de Rocky Barachois pour utilisation comme agrégats d'asphalte?
- B) Utiliser la source de gravier à Rocky Barachois comme source d'agrégats d'asphalte?
- R : A) Le puits rocheux de Barachois sera fermé aux entrepreneurs pendant ce projet. Veuillez consulter les Révisions aux Spécifications n ° 4.
- B) Le puits rocheux de Barachois sera fermé aux entrepreneurs pendant ce projet. Veuillez consulter les Révisions aux Spécifications n ° 4.
9. Q. With the understanding that detours will have to be built for deep culvert installations (ie: 6 to 10m), does PCA expect the contractor to construct and remove detours for all new shallow culvert installations (ie: less than 3m) as well?
- A. All culverts shall be installed to satisfy the Newfoundland and Labrador Occupational Health and Safety Act. Therefore, the decision of constructing a detour shall be the responsibility of the contractor prior to installation.
9. Q. Étant entendu que des détours devront être construits pour l'installation de ponceaux profonds (c.-à-d. de 6 à 10 m), l'APC s'attend-elle à ce que l'entrepreneur construise et supprime des détours pour toutes les nouvelles installations de ponceaux peu profondes (moins de 3 m)?
- R : Tous les ponceaux doivent être installés pour satisfaire à la Loi sur la santé et la sécurité au travail de Terre-Neuve-et-Labrador. Par conséquent, la décision de construire un détour est la responsabilité de l'entrepreneur avant l'installation.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS OF THE ITT REMAIN UNCHANGED

TOUTES LES AUTRES CONDITIONS GÉNÉRALES DE CETTE DEMANDE RESTENT LES MÊMES